



BUILT-IN TABLE HOB GAS COOKER USER MANUAL

Dear Customer,

It is our ultimate desire that you achieve the best performance from our product, which has been passed through meticulous quality control checks and is manufactured in modern facilities.

Pieces of packaging (plastic bags, polystyrene etc.) must not be left within reach of children, as they are potentially dangerous. Please dispose of packaging thoughtfully by the appropriate means.

To this effect, we recommend that you read the entire guide carefully before operating the product and keep it as a reference.

ATTENTION!

THIS APPLIANCE SHALL BE INSTALLED IN ACCORDANCE WITH THE REGULATIONS IN FORCE AND ONLY USED IN A WELL VENTILATED SPACE. READ THE INSTRUCTIONS BEFORE INSTALLING OR USING THIS APPLIANCE'

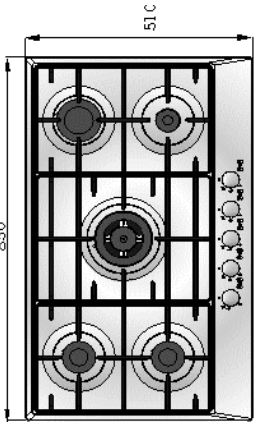
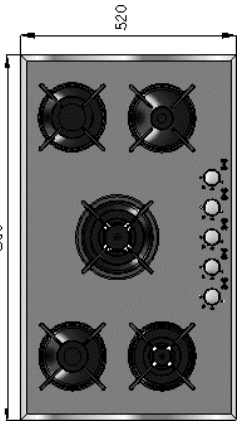
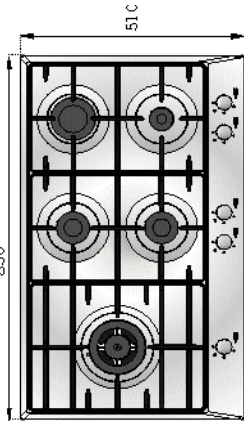
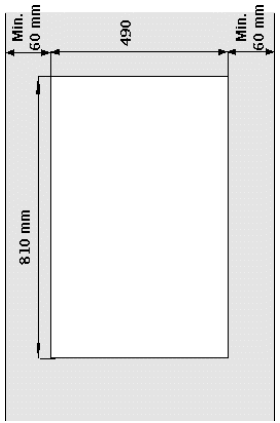
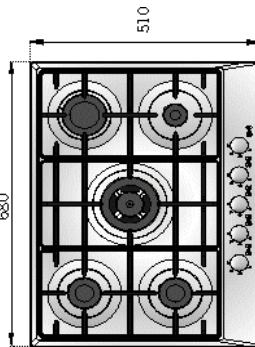
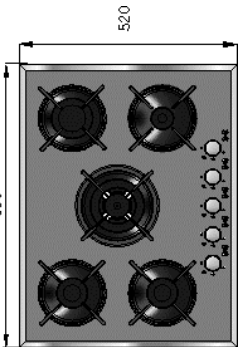
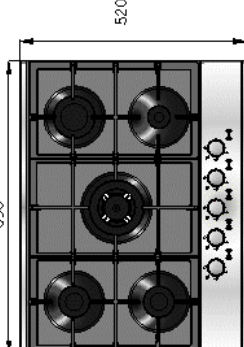
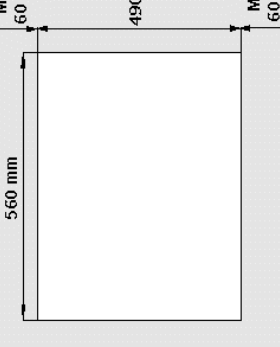
CONTENTS

CONTENTS
INSTALLATION OF YOUR COOKER
TECHNICAL FEATURES OF YOUR COOKER
IMPORTANT WARNINGS
DESCRIPTION OF COOKER & CONTROL PANELS
USING COOKER SECTION
MAINTENANCE and CLEANING

INSTALLATION OF YOUR COOKER

60 cm				
45 cm				
30 cm				

- 1- This appliance must be installed by a competent person and with particular attention to air circulation.
- 2- The housing must be heat resistant to a temperature of 95 °C as per EEC directives

90 cm				
70 cm				

ELECTRICAL CONNECTION and SECURITY

1. Your cooker requires a 13 or 16 Amp fuse. If necessary, installation by a qualified electrician is recommended.
2. Your oven is adjusted in compliance with 230Volt AC, 50 Hz (for SA will be 220-240V,50-60 Hz), electrical supply, and requires a 16 Amp (for England 13 Amp) fuse. If the mains are different from this specified value, contact an electrician or your authorised service.
3. Electrical connection of the hob should only be made using sockets with Earth system installed (for England B.S. Approved sockets with Earth system), and in compliance with Regulations. If there is no proper socket with Earth in place, immediately contact a qualified electrician. The Manufacturer will not be responsible for damage or injuries that can arise because of inappropriate supply outlets with no earth system. If the ends of the electrical connection cable is open, according to the appliance type, make a proper switch installed in the mains by which all ends can be disconnected in case of connecting / disconnecting from / to the mains.
4. If your electric supply cable gets defective, it should definitely be replaced by the authorized service or qualified electricians in order to avoid from the dangers
5. Electrical cable shouldn't touch the hot parts of the appliance.

GAS CONNECTION and SECURITY

1. Fit the clamp to the hose. Push one of the hose until it goes to the end of the pipe y heating in boiling water, and tighten the clamp with screw driver.
2. For soundness testing; ensure that the gas controls are closed,
3. Apply only Approved Leak Detection solutions to the connections for leaks.
4. If the hob is installed above a cupboard or openable drawer, a heat protection panel must be installed under the hob with a minimum 15 mm clearance.
5. Please use flexible hose for gas connection.

Caution! Make the oven connection to the gas inlet valve, the hose length must be short and be sure that there is no leakage.
The hose used should not be longer than 125 cm for safety.

RE-INSPECT THE GAS CONNECTION.

DO NOT MAKE GAS HOSE and ELECTRICAL CABLE OF YOUR COOKER GO THROUGH THE HEATED AREAS, SPECIALLY THROUGH THE REAR SIDE OF THE COOKER. DO NOT MOVE GAS CONNECTED COOKER. SINCE THE FORCING SHALL LOOSEN THE HOSE, GAS LEAKAGE MAY OCCUR

TECHNICAL FEATURES OF YOUR COOKER

SPECIFICATIONS	BUILT-IN HOB 60 cm	TABLE TOP HOB 60 cm	BUILT IN GLASS HOB DOMINO 30 cm	BUILT-IN GLASS HOB 60 cm	BUILT-IN GLASS HOB 70 cm	BUILT-IN GLASS HOB 90 cm	BUILT-IN HOB 45 cm
OUTER WIDTH	580 mm	580 mm	520 mm	520 mm	520 mm	520 mm	440 mm
OUTER DEPTH	510 mm	510 mm	300 mm	590 mm	690 mm	860 mm	510/520mm
OUTER HEIGHT	105 mm	100 mm	107 mm	107 mm	119 mm	119 mm	98/106 mm
SUPPLY VOLTAGE	220-240V AC, 50-60 Hz	220-240V AC, 50-60 Hz	220-240V AC, 50-60 Hz	220-240V AC, 50-60 Hz	220-240V AC, 50-60 Hz	220-240V AC, 50-60 Hz	220-240V AC, 50-60 Hz
HOT PLATE / VITROCERAN HILIGHT (OPT)	1000 W (opt)	1000 W (opt)	-	1200W- 1800W (Opt)	-	-	-

To adjust your oven acc. to the gas type, make the adjust. for reduced flame carefully by turning with a small screddriver as shown below on the scr.in the mid. of the gas cocks as well as nozzle changes.

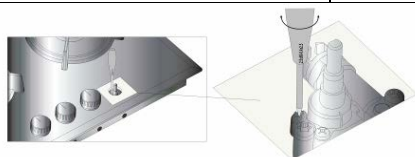


Before making the connections of the appliance

Before starting to use the appliance, read the user manual of the appliance carefully. In this user Manual, there are important information regarding your, our customers security, how you will use it and how you will make its maintenance.

Note: Some of the features specified in the Manual may not be available in your appliance. This user manual is prepared for more than one model.

Recommended Flame Gas Cock Adjustment:	from G30 to G20,G25	from G20,G25 to G30
	From LPG to Nat.gas	from Nat.gas to LPG
Rapid Burner	3 turns anticlockwise	3 turns clockwise
Semi-Rapid Burner	2,5 turns anticlockwise	2,5 turns clockwise
Auxiliary Burner	2 turns anticlockwise	2 turns clockwise



BURNER INJECTOR VALUES ACCORDING TO THE GAS TYPE			LPG	Natural Gas
			G30-30 mbar	G20-20 mbar
Rapid Burner	Injector	mm	0.85	1,15
	Power	KW	3,00	2,770
	Gas Flow	gr/h m3/h	236	0,253
Wok Burner	Injector	mm	0.96	1,30
	Power	KW	3,600	3,350
	Gas Flow	gr/h m3/h	315	0,332
Semi-Rapid Burner	Injector	mm	0.65	0,97
	Power	KW	1,780	1,780
	Gas Flow	gr/h m3/h	140	0,167
Auxiliary Burner	Injector	mm	0.50	0,72
	Power	KW	0.88	0,990
	Gas Flow	gr/h m3/h	70	0,092

IMPORTANT WARNINGS

1. The setup conditions is written on the sticker rating label and also you will find your product information about gas type (LPG or NG)
2. If the current rate of the fuse in your installation is less than 16 Amp, make a qualified electrician fit a 16 Amp fuse.
3. Since the plug of your cooker has earthing system, ensure using socket with earth system. If it is used without earth system, our firm is not responsible for any loss which may arise
4. Keep the gas hose and electrical cable of your oven away from the hot areas, do not let them touch the appliance. Keep them away from sharp sides and heated surfaces.
5. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer its services agent or simulary qualified persons in order to avoid hazard.
6. Please connect your appliance with a suitable main valve
7. Connect your cooker to LPG or NG cock in shortest way and without any leakage. Min. 40 cm Max. 125 cm
8. When making gas leakage check, never use any flame type like those of lighter, matches, cigarette fire or similar ones.
9. Usage of your appliance creates moisture and heath in the room it is placed, make sure that your kitchen is ventilated well.
Maintain the natural ventilation ducts properly Or use cooker hood devices
10. When the cooker is being used, the reachable parts may be hot, Do not touch to hot parts directly and keep children
11. Before starting to use your appliance, keep curtain, tulle, paper or inflammable things away from your appliance. Do not keep combustibile or inflammable things in or on the appliance.
12. For disconnection from the supply mains having a contact seperation in all poles that provide full disconnection, must be incorporated in fixed wiring in accordance with the wiring rules.
13. Gas tapes are secured by locks. Do not turn before pressing the button.
14. Do not use cooker in potentially explosive atmospheres.
15. Pay attention to minimum health and safety requirement.
16. The glass ceramic can be damaged by objects falling onto it.
17. Built-in appliances may only be used after they have built in to suitable built-in units and work surfaces that meet standards.
18. If the surface is cracked, switch off the appliance to avoid the possibility of electric shock, for hob surfaces of glass ceramic or similar material which protect live parts
19. Pay attention to health and safety requirements – do not leave children un-supervised when cooking.

DESCRIPTION OF THE COOKER AND CONTROL PANEL

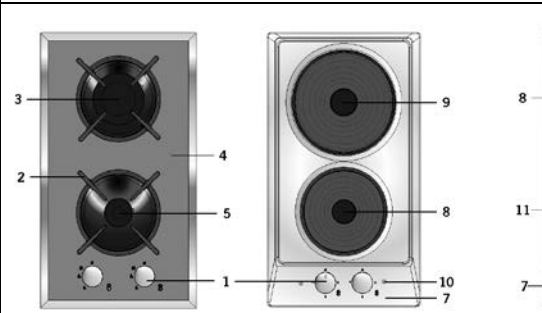
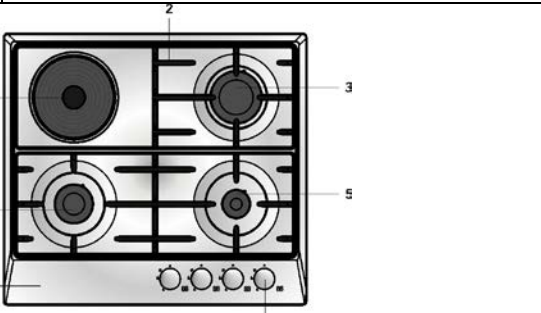
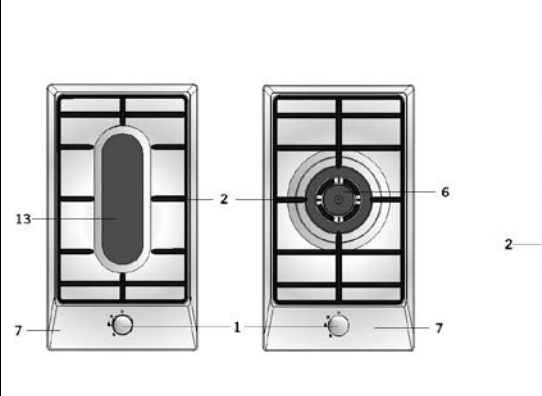
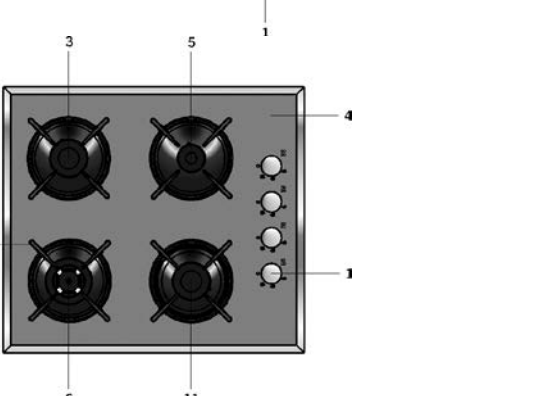
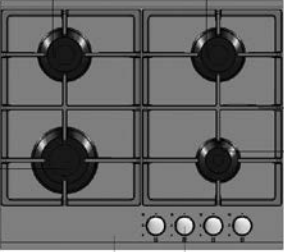
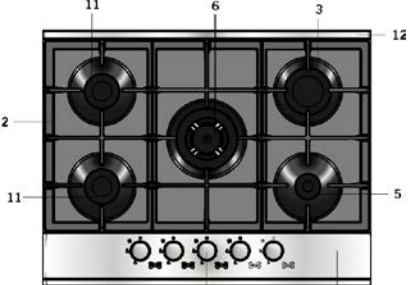
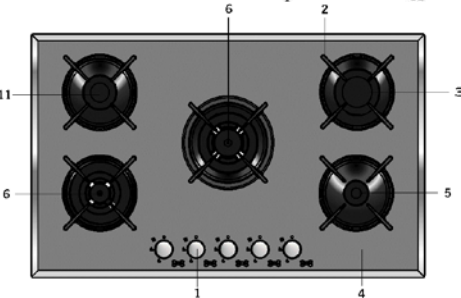
30 cm Domino Hobs	60 cm	1 Command Knobs
		2 Grids
		3 Rapid Burner
		4 Glass Surface
		5 Auxiliary Burner
		6 Wok Burner
		7 Hob Body
		8 Hotplate
		9 Hotplate
		10 Indicator
		11 Semi-Rapid Burner
		13 Fish Burner

Table top hobs	70 & 90 cm	1	Command Knobs
		2	Grids
		3	Rapid Burner
		4	Glass Surface
		5	Auxiliary Burner
		6	Wok Burner
		7	Hob Body
		8	Hotplate
		9	Hotplate
		10	Indicator
		11	Semi-Rapid Burner
		12	Aluminum profile

USING HOB

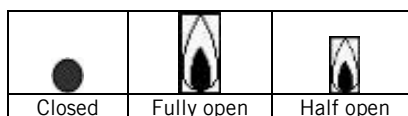
Using Gas Burners: In order to obtain maximum output, be careful that the saucepan which will be used should be flat bottomed, and use the saucepans with dimensions given herein below. The valves controlling the gas cookers have special security mechanism. In order to light the cooker;

1. Always press on the switch forward and bring it to flame symbol by turning anticlockwise (left).

All of the lighters shall operate and the cooker you controlled shall light only. Keep the switch pressed until ignition is performed. (OPTION)

2. Press on the lighter button by pressing on the switch forward and turning anticlockwise (left). It means Closed Position.

Rapid Cooker	24 - 28 cm
Semi-rapid Cooker	18 - 22 cm
Aux. Cooker	12 - 18 cm



In models with Gas Security System, when flame of the cooker is extinguished, control valve cuts off the gas automatically. (OPTION)

Using Electric Hotplates :

Make adjustment by rotating the switch clockwise according to the heat level you wish to use for your electric cooker. When the warning lamp lights over the switch, this means that the cooker is engaged. When the cooking is over bring

it back to  position.

145 mm	LEVEL 1	250 W	LEVEL 2	750 W	LEVEL 3	1000 W
180 mm		500 W		1000 W		1500 W

Electric Hotplates have standard of 3 temperature levels (as described herein above).depending on your cooker model that you can use from minimum to maximum temperature. When using first time, operate your electric hotplate in position 3 for 5 minutes. This will make the agent on your hotplate which is sensitive to heat get hardened by burning. Use flat bottomed saucepans which fully contact with the heat as much as you can, so that you can use the energy more productively.

Using Burners:

The our gas ovens top and bottom burner working system is one by one. When you want use your preference burner, before you must make press the tap knob and wait nearly 5-10 second. Then you can to inflame trough with automatic ignition or match. You must wait a few second after the inflame to have press by tap knob and after you can make allow the knob. If you can not made this operation you must try again.



Using Burners with Flame Failure

Select the burner required, depress
and turn the gas control to maximum flame, hold down for 10 to 15 seconds. once the flame is established the control knob can be released. If the burner fails to stay lit, repeat the procedure, but increase the length of time the control knob is held down

Device fitted:

USING HOB FOR VITROCERAMIC

You operate the hob with the ring switches on the control panel of the hob. This switch regulates the energy in order to reach the desired temperature which is set by you.

In order to have a good cooking result from the hobs, the pans bottom should be as thick and flat as possible.

The bottom of the pans and cooking zones should be the same size. If possible, always place lids on the pans. Always place cookware on the cooking zone before it is switched on. To take advantage of the residual heat switch cooking zones off before the end of the cooking time.

Turn the knob clockwise for starting to operate. Temperature is set up by the knob position on the line gradually increasing up to max.(Single zone)

Features
140mm hilight 1200W
180mm hilight 1800W

MAINTENANCE and CLEANING

1. Disconnect the plug supplying electricity for the cooker from the socket and cutoff the gas by closing the gas valve.
2. While cooker is operating or shortly after it starts operating, it is exteremely hot. You must avoid touching heating elements.
3. Never clean the interior part, panel, grids, burner cover and all other parts of the cooker by the tools like hard brush, cleaning mesh or knife. Do not use abrasive, scratching agents and detergents.
4. After cleaning the interior parts of the cooker with a soapy cloth, rinse it and then dry thoroughly with a soft cloth.
5. Do not clean your cooker with steame cleaners.
6. Wash the heads of the burners sometimes with soapy water and clean the gas ducts by means of a brush.
7. Never use inflammable agents like acid, thinner and gasoline when cleaning your oven.
8. Do not splash water onto the cooker.
9. Clean removable burner parts with a hot soap solution. Do not clean in the dishwasher.
10. Do not immerse burners or pan rests in water while they are still hot.
11. Clean the glass surfaces with special glass cleaning agents for vitroceramic hobs



Upute za uporabu

Ugradbena plinska ploča za kuhanje

Dragi kupče,

Naša je osnovna želja da postignete najbolja radna svojstva iz našeg proizvoda, koji je prošao temeljite kontrole kvalitete i provjere, te je proizvedene u našoj modernoj tvornici.

Kako biste to postigli, preporučamo da prije uporabe uređaja u potpunosti pročitate ovaj priručnik i sačuvate ga za buduću uporabu.

SADRŽAJ

SADRŽAJ

INSTALACIJA VAŠE PLOČE

TEHNIČKE ZNAČAJKE VAŠE PLOČE

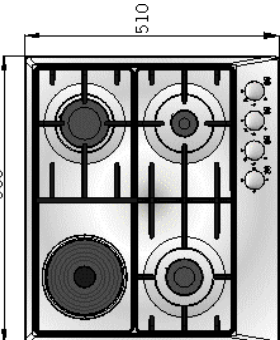
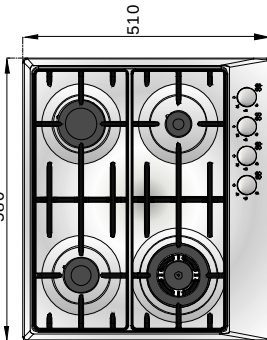
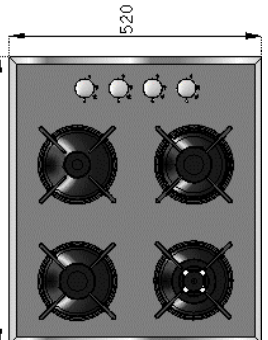
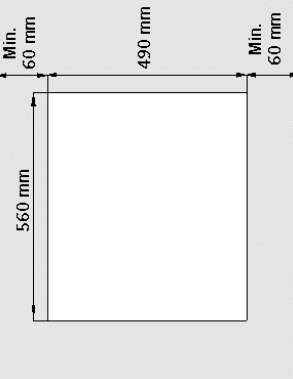
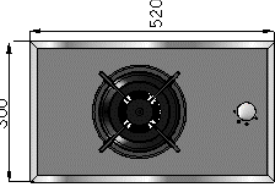
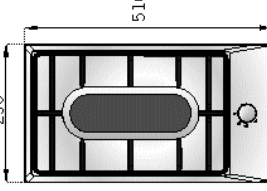
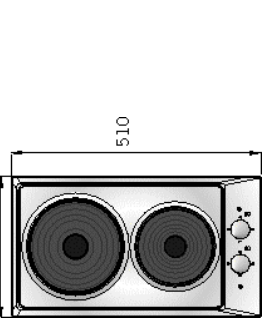
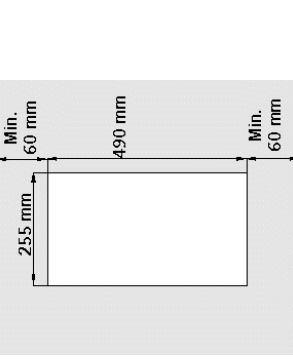
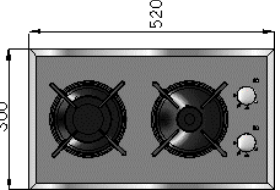
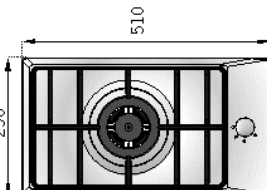
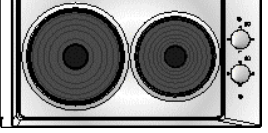
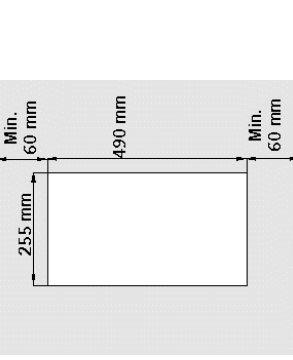
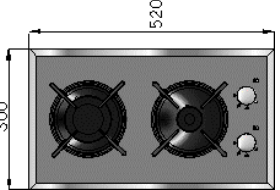
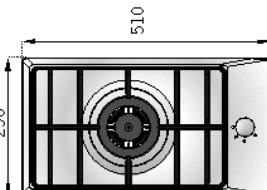
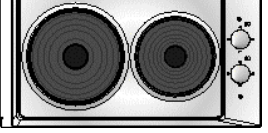
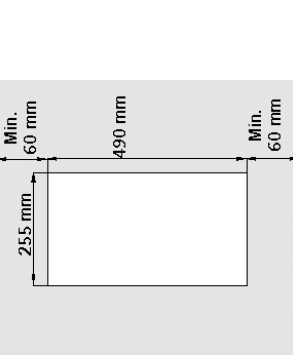
VAŽNA UPOZORENJA

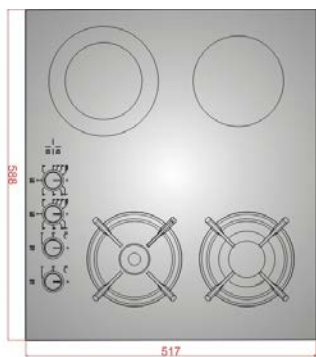
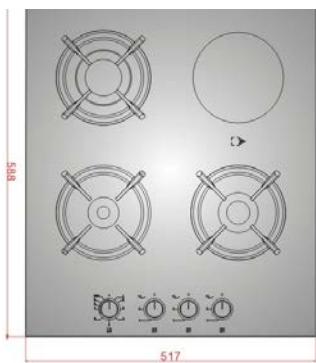
OPIS PLOČE ZA KUHANJE I KONTROLNE PLOČE

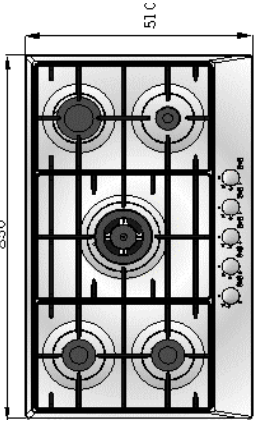
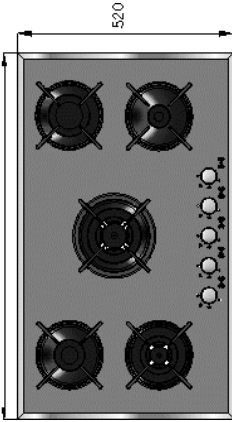
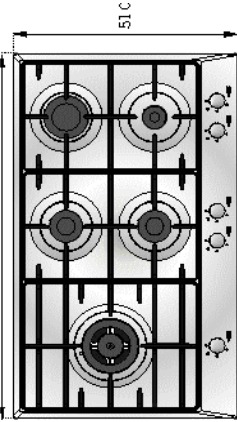
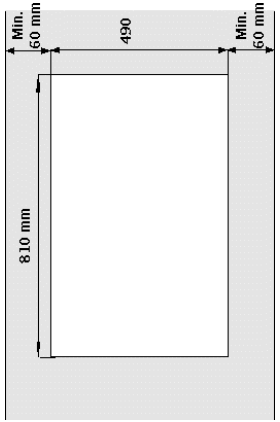
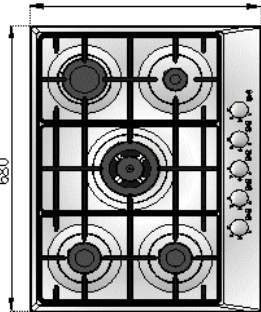
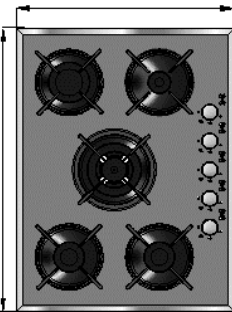
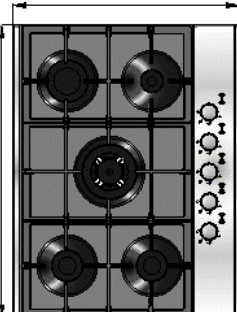
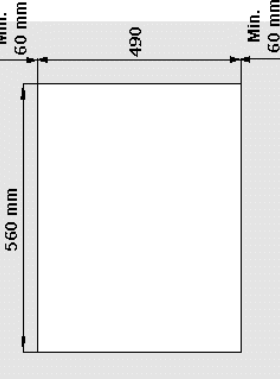
UPORABA PLOČE

ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

2- INSTALACIJA VAŠE PLOČE

60 cm				
				
30 cm				
				



90 cm				
70 cm				

2- INSTALACIJA VAŠE PLOČE

ELEKTRIČNO POVEZIVANJE I SIGURNOST

1. Vaša ploča zahtijeva osigurač od 16 A. Ukoliko je potrebno, preporuča se instalacija od strane kvalificiranog električara.
2. Vaša ploča je podešena sukladno napajanju od 230 Vac 50 HZ. Ukoliko se električna mreža razlikuje od ovih vrijednosti, kontaktirajte ovlašteni servis
3. Električno povezivanje štednjaka bi se morala vršiti isključivo putem utičnica uzemljenih sukladno propisima. Ukoliko na mjestu gdje namjeravate postaviti štednjak nema odgovarajuće uzemljene utičnice, odmah kontaktirajte kvalificiranog električara. Proizvođač nikada neće biti odgovoran za štete nastale uključivanjem uređaja u utičnice bez uzemljenja. Ukoliko je kraj kabela napajanja otvoren, sukladno vrsti uređaja instalirajte odgovarajući utikač putem kojega se mogu isključiti oba kraja u slučaju uključivanja/isključivanja uređaja u strujnu utičnicu.
4. Ukoliko na mjestu gdje namjeravate postaviti štednjak nema odgovarajuće uzemljene utičnice, odmah kontaktirajte kvalificiranog električara.
5. Kabel napajanja ne bi smio dodirivati vruće dijelove uređaja.

PRIKLJUČIVANJE NA PLIN I SIGURNOST

1. Pričvrstite stezaljku na crijevo. Pogurnite jedan kraj cijevi do kraja cijevi, omekšavši ga zagrijavanjem u kipućoj vodi, te odvijećem stegnite stezaljku.
2. Za testiranje priključka; zatvorite kontrole plina,
3. te na mjesto spoje nanosite isključivo odobrene otopine za otkrivanje istjecanja.
4. Ukoliko je ploča instalirana iznad ormara ili ladice koja se može otvoriti, ispod ploče se mora instalirati tabla za toplinsku izolaciju se minimalnim razmakom od 15 mm.

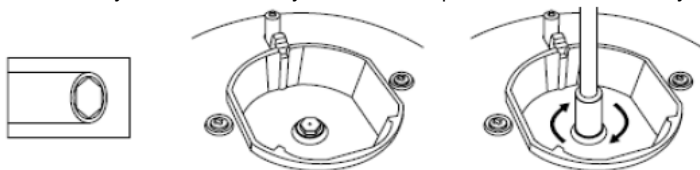
PONOVNO PROVJERITE PLINSKU VEZU.

NE SPROVODITE PLINSKO CRIJEVO I KABEL NAPAJANJA VAŠE PLOČE KROZ ZAGRIJANA PODRUČJA, NAROČITO SA STRAŽNJE STRANE PLOČE. NE POMIČITE PLOČU POVEZANU NA PLIN. POMIKANJE ĆE OLABAVITI CRIJEVO TE MOŽE DOĆI DO ISTJECANJA PLINA.

3 - TEHNIČKE ZNAČAJKE VAŠE PLOČE

SPECIFIKAJICE	UGRADBENA	TABLE TOP HOB 60 cm	BUILT IN GLASS HOB DOMINO 30 cm	BUILT-IN GLASS HOB 60 cm	BUILT-IN GLASS HOB 70 cm	BUILT-IN GLASS HOB 90 cm
VANJSKA ŠIRINA	580 mm	580 mm	520 mm	520 mm	520 mm	520 mm
VANJSKA DUBINA	510 mm	510 mm	300 mm	590 mm	690 mm	860 mm
VANJSKA VISINA	105 mm	100 mm	107 mm	107 mm	119 mm	119 mm
RADNI NAPON	220-240V , 50-60 Hz	220-240V , 50-60 Hz	220-240V , 50-60 Hz	220-240V , 50-60 Hz	220-240V , 50-60 Hz	220-240V , 50-60 Hz
STRUJNA PLOČA 145mm	1000 W (opt)	1000 W (opt)	-	1200W- 1800W (Opt)	-	-

Izvršite podešavanje za prilagodbu Vaše ploče vrsti plina. Za smanjenje plamena pažljivo malim odvijačem okrenite vijak na sredini plinskih otvora te zamijenite plinske mlaznice.



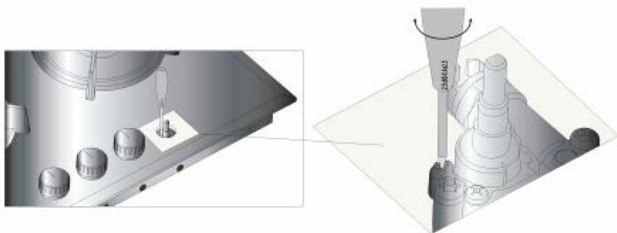
Prije priključivanja ure_aja

Prije početka uporabe uređaja pažljivo pročitajte uputstva za uporabu uređaja. U ovom se priručniku nalaze važne informacije vezane uz Vašu sigurnost, uporabu i održavanje ure_aja

Sačuvajte ovaj priručnik u dobrom stanju, imajući u vidu da će uređaj koristiti i druge osobe.

Napomena : Ovaj priručnik se odnosi na više modela. Neke od funkcija navedenih u ovom priručniku možda nisu dostupne na Vašem uređaju

Preporučeno podešavanje plinskih otvora:	G30? G20,G25	G20,G25? G30
	Sa LPG na prir. plin	Sa prir. plina na LPG
Veliki plamenik	3 okreta ulijevo	3 okreta udesno
Srednji plamenik	2,5 okreta ulijevo	2,5 okreta udesno
Mali plamenik	2 okreta ulijevo	2 okreta udesno



VRIJEDNOSTI UBRIZGIVAČA PLINA OVISNO O VRSTI PLINA			LPG	Prirodni plin
			G 30 30 mbar	G 20 20 mbar
Veliki plamenik	Ubrizgivač	mm	0.85	1,15
	Snaga	KW	3,000	2,770
	Protok plina	gr/h m3/h	0,236	0,253
Wok Burner	Ubrizgivač	mm	0.96	1,30
	Snaga	KW	3,600	3,350
	Protok plina	gr/h m3/h	0,315	0,332
Srednji plamenik	Ubrizgivač	mm	0.65	0,97
	Snaga	KW	1,780	1,780
	Protok plina	KW	0,140	0,167
Mali plamenik	Ubrizgivač	mm	0.50	0,72
	Snaga	KW	0.88	0,990
	Protok plina	gr/h m3/h	0,070	0,092

4 - VAŽNA UPOZORENJA

1. Sve informacije o plinu Vaše ploče (je li podešena za prir. ili LPG plin) možete vidjeti na pločici ispod ploče.
2. Radni napon Vaše ploče iznosi 230 V 50 Hz.
3. Ukoliko je snaga strujnog osigurača u Vašem domu manja od 16 A, kontaktirajte kvalificiranog električara radi ugradnje 16 A osigurača.
4. Kako utikač vaše ploče posjeduje sustav uzemljenja, obavezno koristite uzemljenu strujnu utičnicu. Ukoliko se koristi bez, uzemljenja, naša tvrtka nije odgovorna za štete koje stoga mogu nastati.
5. Držite plinsko crijevo i kabel napajanja Vaše pećnice podalje vrućih područja; ne dopuštajte da dodiruju uređaj. .
Držite ih podalje oštih rubova i zagrijanih površina.
6. Kada se kabel napajanja ošteti treba ga zamijeniti ovlašteni servis u što kraćem roku.
7. Molimo priključite Vaš uređaj na odgovarajući ventil.
8. Priključite Vašu ploču na LPG ili NG ventil najkraćim putem i bez istjecanja.
9. Pri provjeri istjecanja plina, nikada ne koristite upaljač, šibice ili cigarete.
10. Uporaba uređaja uzrokuje nastajanje vlage i vrućine u prostoriji gdje je postavljen. Pazite da prostorija bude prozračna. Održavajte prirodne zračne kanale.
11. Za vrijeme rada, neki dijelovi mogu biti vrući te stoga djecu držite udaljenu od uređaja.
12. Prije korištenja uređaja, zavjese, kuhinjske krpe, papir i druge zapaljive predmete držite udaljene od uređaja. Ne držite zapaljive ili eksplozivne tvari u ili na uređaju.
13. Za potpuno isključivanje uređaja isključite uređaj iz zidne utičnice
14. Regulatori plamena su osigurani zaključavanjem. Ne okrećite regulator prije pritiska prema unutra.
15. Ne koristite ploču u potencijalno eksplozivnom okruženju.
16. Obratite pozornost na minimalne zdravstvene i sigurnosne zahtjeve.

5 - OPIS PLOČE ZA KUVANJE I KONTROLNE PLOČE

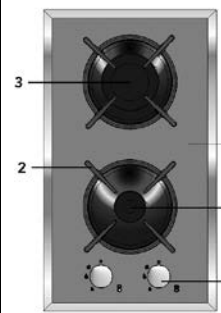
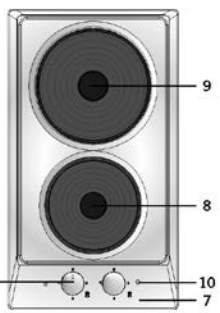
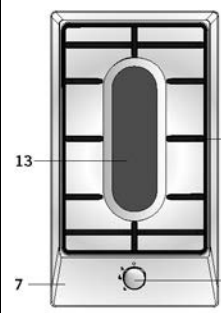
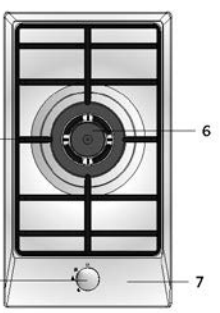
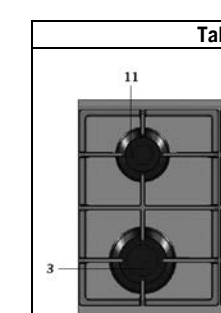
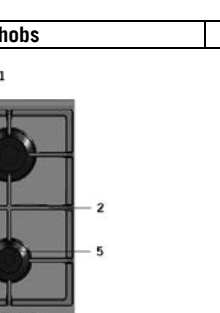
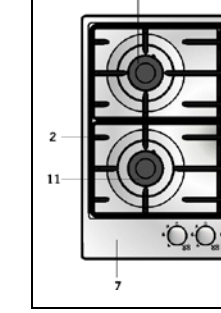
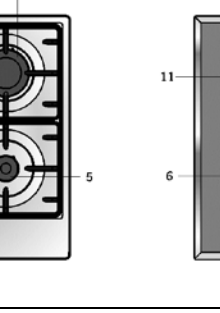
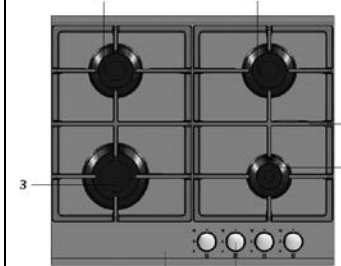
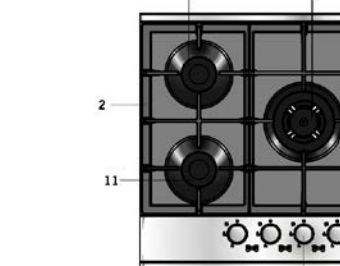
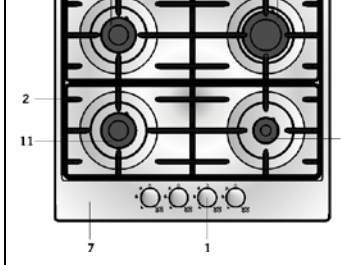
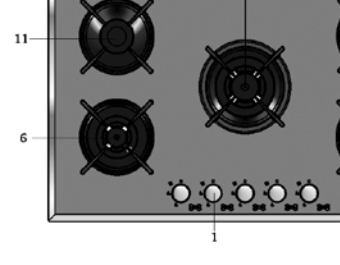
30 cm Domino Hobs		60 cm		1	Regulatori plamena
				2	Rešetka ploče
				3	Veliki plamenik
				4	Gornja strana staklene ploče
				5	Mali plamenik
				6	Wok Burner
				7	Hob Body
				8	Električna ploča 1000W
				9	Električna ploča 1500W
				10	Signalna lampica
				11	Srednji plamenici
				13	Fish Burner

Table top hobs		70 & 90 cm		1	Regulatori plamena
				2	Rešetka ploče
				3	Veliki plamenik
				4	Gornja strana staklene ploče
				5	Mali plamenik
				6	Wok Burner
				7	Hob Body
				8	Električna ploča 1000W
				9	Električna ploča 1500W
				10	Signalna lampica
				11	Srednji plamenici
				12	Aluminum profile

Uporaba plinskih plamenika

Kako bi postigli maksimalno iskorištenje rada plamenika, potrebno je koristiti posude sa ravnim dnom dolje navedenih promjera Ventili koji kontroliraju plinske plamenike imaju poseban sigurnosni mehanizam. Kako biste zapalili plamenik;

1. Uvijek pritisnite prekidač prema naprijed i postavite ga na simbol plamena okretanjem ulijevo. Raditi će svi upaljači, te će se upaliti samo plamenik kojim upravljate. Držite prekidač pritisnutim tijekom paljenja (OPCIONALNO).

2. Pritisnite tipku upaljača pritiskom prema naprijed i okretanjem ulijevo.

			
Zatvoreno	Potpuno otvoreno	Napola otvoreno	Označava zatvoren položaj Plamen je ugašen

Kod modela za plinskim sigurnosnim sistemom prilikom gašenja plamena plamenika kontrolni ventili automatski prekida dovod plina. (OPCIONALNO)

Uporaba električnih ploča :

Izvršite podešenje okretanjem prekidača ulijevo sukladno razini topline koju želite postaviti za električnu ploču. Kada se iznad prekidača upali lampica upozorenja, to znači da je ploča uključena. Po završetku

kuhanja postavite je nazad u položaj 

145 mm	RAZINA 1	250 W	RAZINA 2	750 W	RAZINA 3	1000 W
180 mm		500 W		1000 W		1500 W

** Standardno električne ploče imaju 3 razine temperature (kako je gore opisano) . Međutim, postoje modeli ploča sa 7 razina (opcionalno)

ovisno o modelu Vaše ploče, koje možete koristiti za odabir minimalne do maksimalne temperature.

Prilikom prve uporabe uključite električnu ploču na položaj 3 na 5 minuta. To će sredstvo na ploči osjetljivo na toplinu učiniti tvrdim

kuhanje koristite posude ravnog dna koje su u potpunom dodiru sa toplinom kako biste što ekonomičnije koristili energiju.

Uporaba plamenika :

Sistemi gornjeg i donjeg plamenika na vašoj ploči funkcioniraju zasebno. Kada želite koristiti određeni plamenik prvo morate pritisnuti regulator željenog plamenika i pričekati 5-10 sekundi. Zatim možete zapaliti plamenik putem automatskog sistema paljenja ili šibicom. Nakon paljenja morate pričekati nekoliko sekundi prije otpuštanja regulatora. Ukoliko ne uspijete zapaliti plamenik morate ponovno pokušati.

Uporaba plamenika sa ugrađenim uređajem za detekciju ugašenog plamena:

Odaberite željeni plamenik, pritisnite ga i okrenite položaj maksimalnog plamena, te ga držite 10-15 sekundi. Kada se plamen upali možete otpustiti regulator Ukoliko plamenik ne ostane upaljen, ponovite postupak, ali držite regulator dulje pritisnutim .

7 - ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

1. Odspojite uređaj iz struje i zatvorite dovod plina.
2. Tijekom rada ili ubrzo nakon početka rada dijelovi ploče su vrlo vrući. Izbjegavajte diranje grijaćih elemenata.
3. Nikada ne čistite unutrašnje dijelove, poklopac i ladice uz pomoć metalne četke, kuhinjske strugalice ili nožem. Ne koristite abrazivna sredstva ili agresivne deterdžente za čišćenje.
4. Nakon čišćenja unutarnjih dijelova vlažnom krpom natopljenom u blagu sapunicu, obrišite je i osušite suhom krpom.
5. Ne čistite ploču uređajima za čišćenje parom.
6. Ponekad operite glave plamenika u blagoj sapunici te dovod plina četkom.
7. Nikada ne koristite zapaljiva sredstva poput kiselina, razrjeđivača i benzina za čišćenje ploče.
8. Ne polijevajte ploču vodom.
9. Uklonjive dijelove plamenika čistite vrućom otopinom sapuna. Ne čistite ih u perilici posuda.
10. Ne uranjajte plamenike ili rešetke u vodu dok su vrući.



Navodila za uporabo

Vgradna plinska kuhalna plošča

Spoštovani kupec,

naša glavna želja je, da dosežete najboljše delovne lastnosti našega proizvoda ki je prestal najtemeljitejše nadzore kakovosti in preverjanja ter je izdelan v naši najmodernejši tovarni.

Da bi to dosegli, Vam priporočamo, da pred uporabo naprave, natančno preberete navodila za uporabo ter jih shranite za uporabo v prihodnje.

VSEBINA

VSEBINA

NAMESTITEV VAŠE PLOŠČE

TEHNIČNE LASTNOSTI VAŠE PLOŠČE

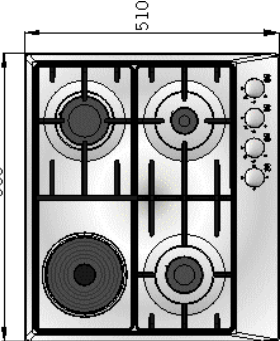
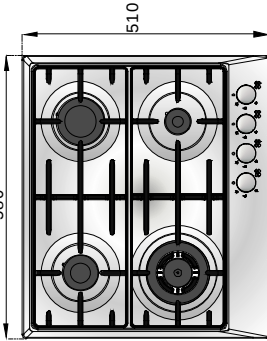
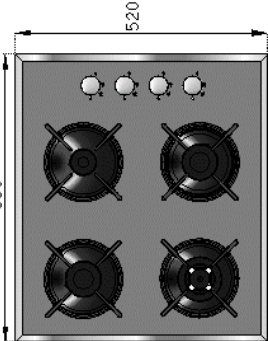
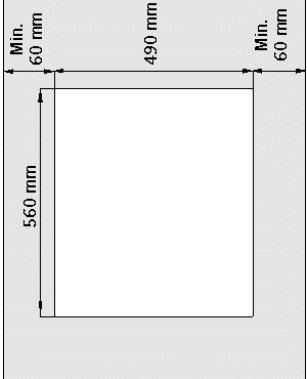
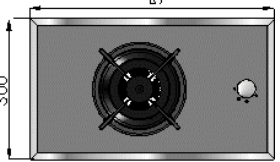
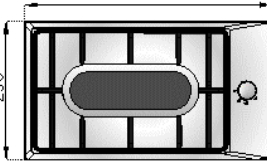
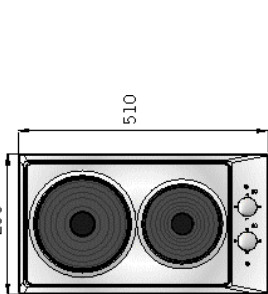
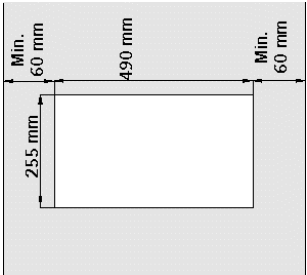
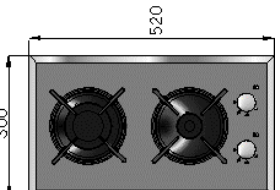
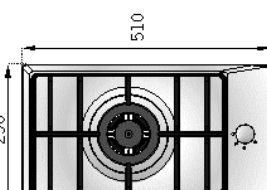
POMEMBNA OPOZORILA

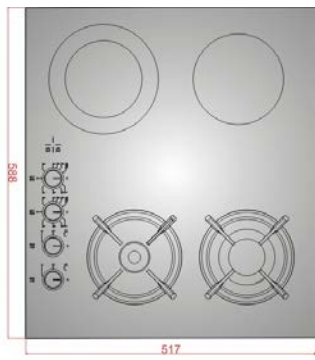
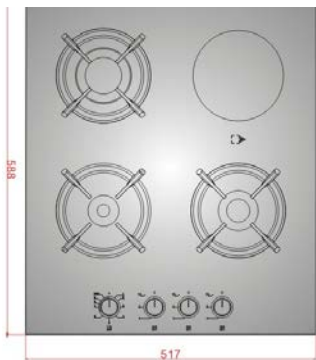
OPIS KUHALNE IN NADZORNE PLOŠČE

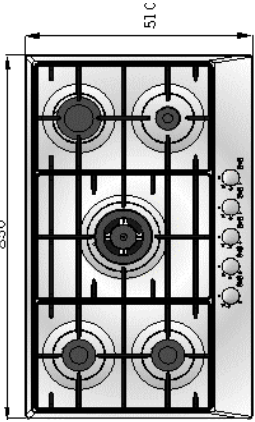
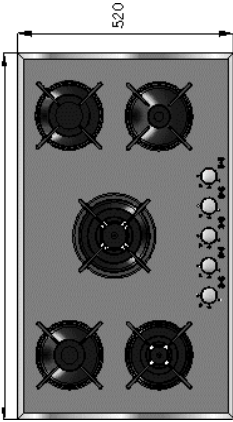
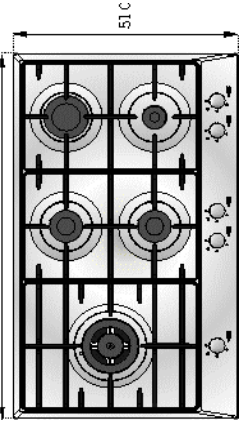
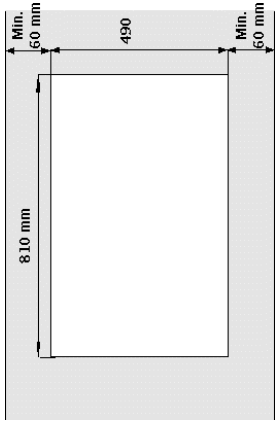
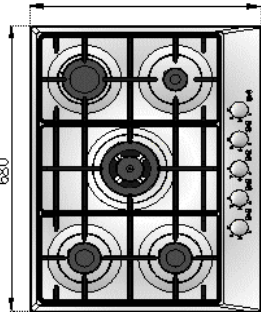
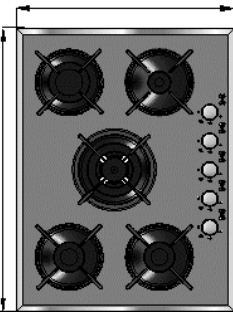
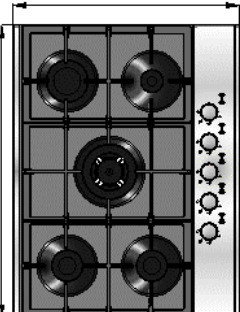
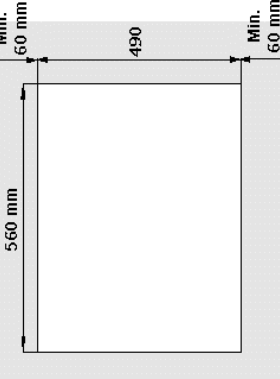
UPORABA PLOŠČE

VZDRŽEVANJE in ČIŠČENJE

2 - NAMESTITEV VAŠE PLOŠČE

60 cm				
				
30 cm				



90 cm				
70 cm				

2 - NAMESTITEV VAŠE PLOŠČE

ELEKTRIČNA POVEZAVA in VARNOST

1. Vaša plošča zahteva varovalko 16A. V kolikor je potrebno, se inštalacija le-te priporoča s strani kvalificiranega električarja.
2. Vaša plošča je nameščena ustrezno napajanju 230 Vac 50 HZ. V kolikor se električno omrežje od teh vrednosti razlikuje, kontaktirajte pooblaščen servis.
3. Električna povezava štedilnika bi se morala opraviti izključno prek vtičnic, ozemljenih skladno s predpisi. V kolikor na mestu, na katerem nameravate postaviti štedilnik, ni ustrezno ozemljene vtičnice, takoj kontaktirajte kvalificiranega električarja. Proizvajalec ni odgovoren za škode, nastale z vključevanjem naprave v neozemljeno vtičnico.
4. V kolikor se napajalni kabel poškoduje, ga mora obvezno zamenjati pooblaščen serviser ali kvalificiran električar.
5. Napajalni kabel se ne sme dotikati vročih delov naprave.

PRIKLOP NA PLIN IN VARNOST

1. Pritrdite stezalko na cev. Porinite en konec cevi do konca cevi in ga zmehčajte s segrevanjem v vreli vodi ter z izvijačem privijte stezalko.
2. Testiranje priključka: zaprite kontrole plina
3. ter na mesto priključka nanesite izključno dovoljene raztopine za odkrivanje puščanja plina.
4. V kolikor je plošča nameščena nad omaro ali predal, kateri se lahko odpre, se mora pod ploščo namestiti plošča za toplotno izolacijo, z minimalnim razmikom 15 mm.

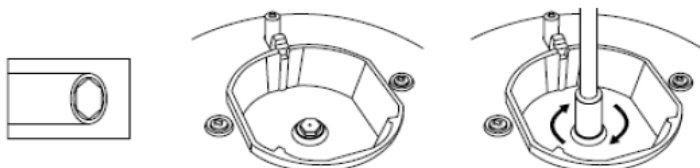
PONOVRNO PREVERITE POVEZAVO PLINA.

NE NAPELJUJTE PLINSKE CEVI IN NAPAVALNEGA KABLA VAŠE PLOŠČE SKOZI SEGRETA PODROČJA, POSEBNO NE OB HRBTNI STRANI PLOŠČE. NE PREMIKAJTE PLOŠČE, POVEZANE S PLINOM. PREMIKANJE BO RAZRAHLJALO CEV IN LAHKO PRIDE DO PUŠČANJA PLINA.

3 - TEHNIČNE ZNAČILNOSTI VAŠE PLOŠČE

SPECIFIKACIJE	VGRADNA	TABLE TOP HOB 60 cm	BUILT IN GLASS HOB DOMINO 30 cm	BUILT-IN GLASS HOB 60 cm	BUILT-IN GLASS HOB 70 cm	BUILT-IN GLASS HOB 90 cm
ZUNANJA ŠIRINA	580 mm	580 mm	520 mm	520 mm	520 mm	520 mm
ZUNANJA GLOBINA	510 mm	510 mm	300 mm	590 mm	690 mm	860 mm
ZUNANJA VIŠINA	105 mm	100 mm	107 mm	107 mm	119 mm	119 mm
DELOVNA NAPETOST	220-240V , 50-60 Hz	220-240V , 50-60 Hz	220-240V , 50-60 Hz	220-240V , 50-60 Hz	220-240V , 50-60 Hz	220-240V , 50-60 Hz
ELEK. PLOŠČA	1000 W (opt)	1000 W (opt)	-	1200W- 1800W (Opt)	-	-

Izvršite nastavitev za prilagajanje Vaše plošče vrsti plina. Za zmanjševanje plamena s pomočjo majhnega izvijača obrnite vijak na sredini plinskih odprtin ter zamenjajte plinske črpalke.



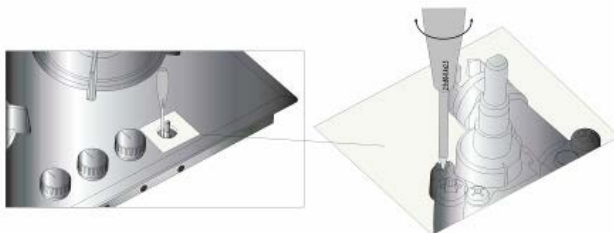
Pred vključevanjem naprave

Pred začetkom uporabe natančno preberite navodila za uporabo naprave. V teh navodilih se nahajajo pomembne informacije glede Vaše varnosti, uporabe in vzdrževanja naprave.

Ohranite priročnik v dobrem stanju ter imejte na umu, da ga bodo uporabljale tudi druge osebe.

Opomba : Ta navodila veljajo za več modelov. Nekatere izmed funkcij, navedenih v teh navodilih, mogoče na Vaši napravi ne bodo na voljo.

Priporočljivo nameščanje odprtín za plin:	G30? G20,G25	G20,G25? G30
	Z LPG na nar. plin	Z nar. plina na LPG
Veliki gorilnik	3 obrata v levo	3 obrata v desno
Srednji gorilnik	2,5 obrata v levo	2,5 obrata v desno
Mali gorilnik	2 obrata v levo	2 obrata v desno



VREDNOSTI VBRIZGALNIKA PLINA, ODVISNO OD VRSTE PLINA			LPG	Naravni plin
			G 30 mbar	G 20 mbar
Veliki gorilnik	Vbrizglnik	mm	0.85	1,15
	Moč	KW	3,000	2,770
	Pretok plina	gr/h m3/h	0,236	0,253
Wok Burner	Vbrizglnik	mm	0.96	1,30
	Moč	KW	3,600	3,350
	Pretok plina	gr/h m3/h	0,315	0,332
Srednji gorilnik	Vbrizglnik	mm	0.65	0,97
	Moč	KW	1,780	1,780
	Pretok plina	gr/h m3/h	0,140	0,167
Mali gorilnik	Vbrizglnik	mm	0.50	0,72
	Moč	KW	0.88	0,990
	Pretok plina	gr/h m3/h	0,070	0,092

4 - POMEMBNA OPOZORILA

1. Vse informacije o plinu Vaše plošče (ali je nameščena za nar. ali LPG plin) lahko vidite na ploščici pod ploščo.
2. Delovna napetost Vaše plošče znaša 230 V, 50 Hz.
3. V kolikor je moč električne varovalke v Vašem domu manjša od 16 A, kontaktirajte kvalificiranega električarja, naj Vam vgradi 16 A varovalko.
4. Glede na to, da Vaša plošča vsebuje ozemljitveni sistem, obvezno uporabljajte ozemljeno električno vtičnico. V kolikor je ne boste uporabljali, naše podjetje ni odgovorno za škode, nastale posledično zaradi tega.
5. Plinska cev in napajalni kabel Vaše peči se ne smejo nahajati v bližini vročih področij; ne dovolite, da se dotikata naprave. Ravno tako se ne smeta nahajati v bližini ostrih robov in segretyh površin.
6. V kolikor se napajalni kabel poškoduje, ga mora v čim krajšem roku zamenjati pooblaščen servis.
7. Prosimo, priključite Vašo napravo na ustrezní ventil.
8. Vašo ploščo priključite na LPG ali NG ventil, in sicer po najkrajši poti i brez možnosti puščanja.
9. Za preverjanje puščanja plina nikoli ne uporabljajte vžigalnika, vžigalic ali cigarete.
10. Uporaba naprave povzroča nastajanje vlage in vročine v prostoru, kjer je nameščena. Pazite, da je prostor prezračen. Vzdržujte naravne zračne kanale.
11. Med delovanjem naprave so nekateri deli zelo vroči, zato naj se otroci takrat ne nahajajo v njeni bližini.
12. Pred začetkom uporabe naprave zavese, kuhinjske krpe, papir i ostali vnetljivi predmeti ne smejo biti v bližini naprave.
Ne hranite vnetljivih ali eksplozivnih snovi v ali na napravi.
13. Za popoln izklop naprave le-to izključite iz stenske električne vtičnice.
14. Regulatorji plamena so zavarovani z zaklepanjem. Ne obračajte regulatorja preden ga ne potisnete navznoter.
15. Ne uporabljajte plošče v morebitno eksplozivnem okolju.
16. Bodite pozorni na minimalne zdravstvene in varnostne zahteve.

5 - OPIS KUHALNE IN NADZORNE PLOŠČE

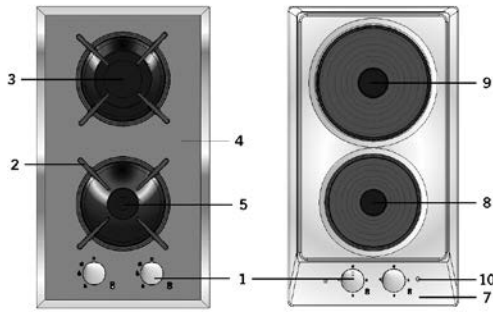
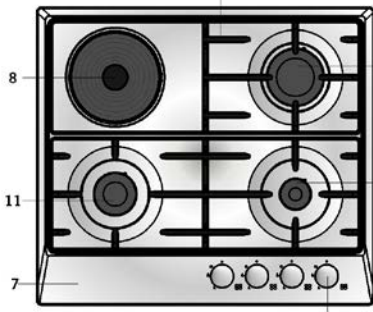
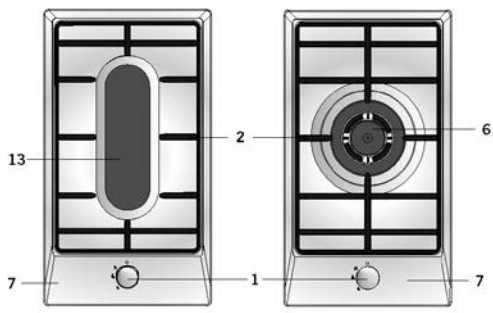
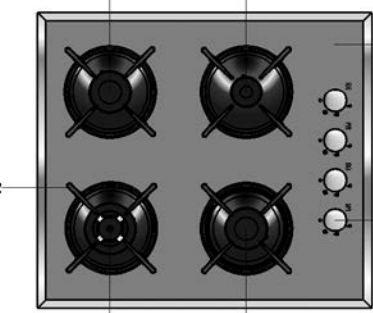
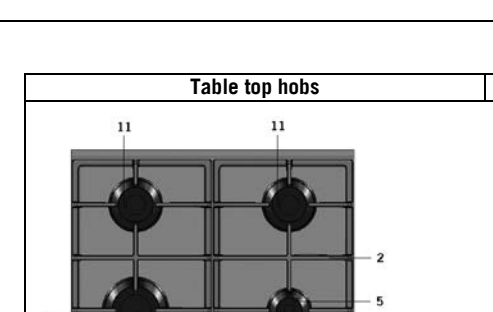
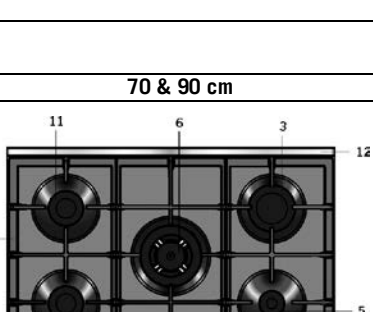
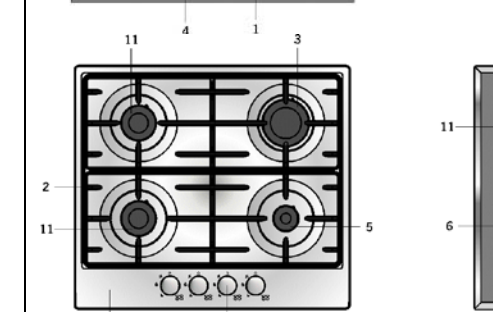
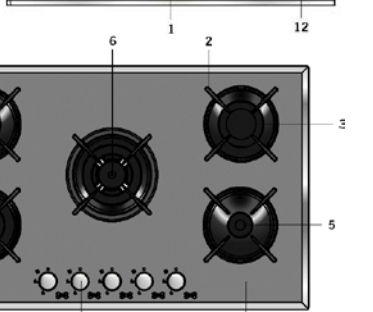
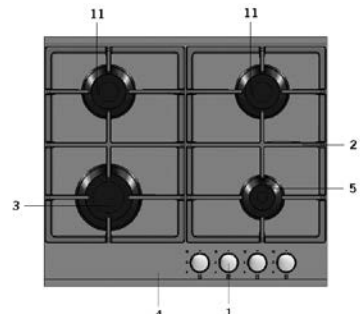
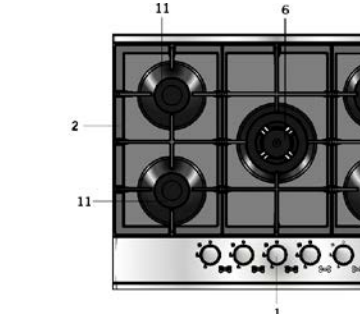
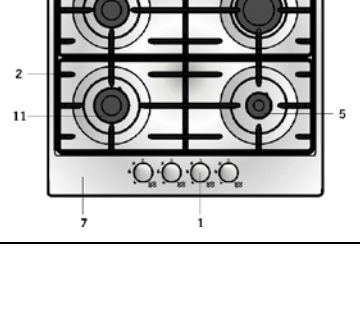
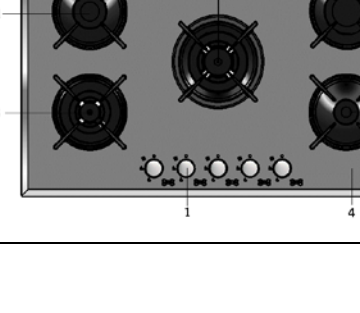
30 cm Domino Hobs		60 cm		1	Regulatorji plamena
				2	Rešetke
				3	Veliki gorilnik
				4	Zgornja stran steklene plošče
				5	Mali gorilnik
				6	Wok Burner
				7	Hob Body
				8	Električna plošča 1000W
				9	Električna plošča 1500W
				10	Indicator
				11	Srednji gorilniki
				13	Fish Burner

Table top hobs		70 & 90 cm		1	Regulatorji plamena
				2	Rešetke
				3	Veliki gorilnik
				4	Zgornja stran steklene plošče
				5	Mali gorilnik
				6	Wok Burner
				7	Hob Body
				8	Električna plošča 1000W
				9	Električna plošča 1500W
				10	Signalna lučka
				11	Srednji gorilniki
				12	Aluminum profile

6 - UPORABA PLOČE ZA KUHANJE

Uporaba plinskih gorilnikov

Da bi maksimalno izkoristili delovanje gorilnika, je treba uporabljati posodo z ravnim dnom, spodaj navedenih dimenzij.

Ventili, ki nadzirujejo plinske gorilnike, imajo posebni varnostni mehanizem. Prižig gorilnika:

1. Vedno pritisnite stikalo navznoter in ga z obračanjem v levo obrnite do simbola plamena.

Delovali bodo vsi gorilniki, prižgal pa se bo le tisti, s katerim upravljate. Pritiskajte stikalo. med prižiganjem (OPCIONALNO).

2. Pritisnite gumb gorilnika s pritiskom navznoter in obračanjem v levo.

			
Zaprto	Popolnoma odprto	Na pol odprto	Označuje zaprt položaj Plamen je ugasnjen

Pri modelih za plinskim varnostnim sistemom med gašenjem plamena gorilnika kontrolni ventil samodejno prekine z dovodom plina. (OPCIONALNO)

Uporaba električnih plošč:

Z obračanjem stikala v levo, glede na raven temperature, katero želite določiti električni plošči, izvršite nameščanje. Ko se nad stikalom

prižge opozorilna lučka pomeni, da je plošča vklopljena. Po koncu kuhanja obrnite stikalo v prvotni položaj. 

145 mm	RAVEN 1	250 W	RAVEN 2	750 W	RAVEN 3	1000 W
180 mm		500 W		1000 W		1500 W

Standardne električne plošče imajo 3 ravni temperature (kot zgoraj opisano). Obstajajo pa tudi modeli s 7 ravnmi (opcionalno) (odvisno od modela Vaše plošče), katere lahko uporabljate za izbor minimalne do maksimalne temperaure.

Ob prvi uporabi vključite električno ploščo in jo pustite 5 minut delovati v položaju 3. To bo sredstvo na plošči, občutljivo na toploto, naredilo trdim.

Za kuhanje uporabljajte posodo z ravnim dnom, katere se popolnoma dotika plamena; na tak način ekonomično izkoriščate energijo.

Uporaba gorilnika :

Sistemi zgornjega in spodnjega gorilnika na Vaši plošči delujejo ločeno. Ko želite uporabiti določeni gorilnik, morate sprva pritisniti regulator zelenega gorilnika in počakati 5-10 sekund. Nato lahko prek samodejnega sistema prižiganja ali z vžigalico prižgete gorilnik.

Počakajte nekoliko sekund preden spustite regulator. V kolikor Vam ne uspe prižgati gorilnika, morate poskušati ponovno.

Uporaba gorilnika z vgrajeno napravo za detekcijo ugasnjenega plamena:

Izberite zeleni gorilnik, ga pritisnite in obrnite v položaj maksimalnega plamena ter ga držite 10-15 sekund. Ko se plamen prižge, spustite regulator.

V kolikor gorilnik ne ostane prižgan, ponovite postopek ali pa dlje pritiskajte regulator.

7 - VZDRŽEVANJE in ČIŠČENJE

1. Izključite napravo iz električnega omrežja in zaprite dovod plina.
2. Med delovanjem ali kmalu po začetku delovanja so deli plošče zelo vroči. Izogibajte se dotikanja grelnih elementov.
3. Nikoli ne čistite notranjih delov, pokrova in predala s pomočjo kovinske ščetke, kuhinjskega strgala ali noža.
Za čiščenje nikoli ne uporabljajte abrazivnih sredstev ali agresivnih čistil.
4. Po čiščenju notranjih delov z vlažno krpo, namočeno v blago milnico, napravo obrišite in jo očistite s suho krpo.
5. Ne čistite plošče z napravami za čiščenje s paro.
6. Občasno operite glave gorilnikov v blagi milnici ter dovod plina s ščetko.
7. Za čiščenje plošče nikoli ne uporabljajte vnetljivih sredstev, kot je kislina, razredčilo in bencin.
8. Ne polivajte plošče z vodo.
9. Odstranljive dele gorilnika očistite v vreli raztopini mila. Ne čistite jih v pomivalnem stroju.
10. Ne potaplajte vročih gorilnikov ali rešetk v vodo.